



Oh-i!



えいご
英語

Issued by Utsunomiya International Plaza (UIP)
Edited by NPO Utsunomiya City International Association (UCIA)
Tel: 028-616-1563 Fax: 028-616-1568
E-mail: u1820@city.utsunomiya.tochigi.jp
5F Omotesando Square, 4-1-1 Baba-dori, Utsunomiya City



Contents Page 2: Foreign residents working at companies are encouraged to seek consultation when troubled, etc.
Page 3: International Exchange Salon, Recycling Crafts Workshop, etc.
Page 4: Utsunomiya Zoo, General Consultation for Foreigners, etc.



～ Eat for a great deal using a “Miya no Tabo Toku Ticket” ～



① Ticket cost

You can purchase a ticket set (1 set) for 5,000 yen that has a 6,500 yen value. A person can purchase up to 2 ticket sets at 1 time, and an unlimited number of times at a ticket sales window.

② Persons eligible to purchase tickets

Persons who live, work, or attend school in Utsunomiya City

③ Purchasing method & period

- Sold online until September 30
(Only people living in Utsunomiya City can pay by credit card and have the tickets sent via post after the payment is confirmed.)
- Sold at a ticket sales window until October 31

④ Locations selling tickets

Weekdays: Post offices in Utsunomiya City
Holidays: JTB Utsunomiya Branch, Kanto Jidousha Utsunomiya Ekimae Ticket Center, Utsunomiya Kanko, Utsunomiya East Post Office, Utsunomiya Central Post Office

※ When purchasing, please bring along ID (residence card, health insurance card, student ID card, employee ID card, etc.).

⑤ Where tickets can be used

Please refer to the restaurant list you received when you purchased the tickets, or the official website. More restaurants will continue to be added, so please check an updated list.

⑥ Usage period

Until December 28, 2020



Website

⑦ Extra value if used quickly

If tickets used by September 30 are taken to a ticket sales window by October 31, they can be exchanged for another ticket worth 1,000 yen.



Check out “Hot Information in Utsunomiya” on Facebook

▽ Utsunomiya City has started to provide information to make it easier for foreign residents to live here through “Hot Information in Utsunomiya” on Facebook. Please take a look at it, and tell your friends and acquaintances too.

▽ Content

- “Oh-i!” information
- Information to prepare for a disaster in advance
- Information that supports foreign residents, such as COVID-19 prevention information, etc.

▽ Start date

July 14, 2020 (Tues)

▽ Languages (2 languages)

English, Easy Japanese

▽ Registration method

Look at “Hot Information in Utsunomiya” on Facebook.

▽ Inquiries: Utsunomiya International Plaza

☎028-616-1567





Foreign residents working at companies are encouraged to seek consultation when troubled

The management of the company you are working at would have deteriorated due to COVID-19. However, it is not permissible for your company to treat you worse than a Japanese person just because you are a foreigner.

Please be careful of such scenarios as the following 5:

1. It is the responsibility of your company to pay you money (leave allowance) if they ask you to “take time off from the company.” This is the same for Japanese people.
 2. The Japanese government pays money (subsidies) to the company in order to protect working people. This money can be used for both foreigners and Japanese people.
 3. When you want to take time off of your company, you can take “annual paid leave,” just as with Japanese workers. When taking “annual paid leave,” you can be paid even though you are not working.
 4. If your child’s school is closed and you must take time off from your company, please ask your company if they have a “special leave system.”
 5. Your company cannot force you to quit. If your company wants you to resign, they must follow the same rules as when wanting a Japanese person to resign.
- ※If you are concerned about such issues as 1 – 5, please consult the Tochigi Roudoukyoku Koyou Kankyo & Kintou Shitsu (Tochigi Labor Bureau Employment Environment & Equality Office). ☎028-633-2795



Everyone is encouraged to reduce plastic garbage

Plastic is very useful and used frequently in daily life.

However, PET bottles, containers, and other plastic items that we use all of the time get thrown away, flow into the ocean, and turn into marine plastic garbage.

This type of garbage is causing various environmental problems.

For that reason, action is requested by the “Plastic Garbage Disposal in the Environment Elimination Declaration from Tochigi” to eliminate the following types of plastic garbage.

◆ Action to reduce plastic garbage

- ▽ Carry a reusable bag and thermos with you
- ▽ Use detergent, shampoo, etc. that can be refilled
- ▽ Dispose of recyclable items on recyclable garbage day

Starting July 1, there is now a charge for plastic shopping bags. Would you consider taking this opportunity to start using reusable shopping bags and live a lifestyle that is easy on the environment?

Inquiries: Gomi Genryo-ka
(Garbage Reduction Division) ☎028-632-2414

Fun events 🎵

International Exchange Salon 🎵



- 🕒 Every 4th Saturday 4:00PM – 6:00PM
August 22 (Sat) & Sept. 26 (Sat)
- 😊 Enjoy interacting with people from various countries.
- ¥ Free
- @ Utsunomiya International Plaza
- ☎ (4-1-1 Baba-dori) 028-616-1563

Recycling Crafts Workshop

- 🕒 Aug. 22 (Sat) & 23 (Sun)
9:00AM – 4:00PM
- 😊 Enjoy making crafts using empty containers, etc.!
- ¥ Free
- Sign up Not necessary
- @ Utsunomiya-shi Kankyo Gakushu Center
(Utsunomiya City Environmental Learning Center)
(in Clean Park Mobara) (777-1 Mobara-cho)
- ☎ 028-655-6030



Make it Yourself! Taiwanese Danfansu

- 🕒 Sept. 5 (Sat) 10:00AM – 1:00PM
- 😊 Have fun while making the Taiwanese traditional sweet, “Danfansu” 🎵
- ¥ 800 yen
- Teacher Miho Sugawara (Cooking)
Yumiko Taguchi (Culture)
- Max 20 people
- @ Tochigi International Association (9-14 Honcho)
- ☎ 028-621-0777



Requests of Event Participants



- ① Please wear a mask when participating in an event to prevent the spread of COVID-19.
- ② Please do not participate in an event if you have a 37.5°C or higher fever that day.
- ③ Events may be cancelled due to the impact of COVID-19.



South Library Famous Film Festival “Shinya Shokudo” (Midnight Dining Hall)

- 🕒 Aug. 16 (Sun) 9:30AM – 11:30AM
- 😊 A film provoking thought on friendship through eating Japanese cuisine.
- Starring Kaoru Kobayashi, Saki Takaoka, etc.
- ¥ Free
- Max 400 people
- @ Southern Cross Hall,
Utsunomiya Minami (South) Library
(56-1 Suzumenomiya-machi)
- ☎ 028-653-7609

World Quiz Tour 2020

~Learn about the world through a quiz! ~

- 🕒 Sept. 12 (Sat) 1:30PM – 3:30PM
- 😊 Answer the quiz questions university students thought of, and have fun learning about the world!
- ¥ 300 yen
- For Elementary students
- Max 15 students
- @ Tochigi International Association (9-14 Honcho)
- ☎ 028-621-0777



Information

Utsunomiya Zoo



This is a zoo where nature, animals, and children can interact. There are 90 types of animals, including giraffes, tigers, and hippos. There is a pool and many fun things to ride and play on, so the whole family can have a good time.

Address: 552-2 Kamikanai-machi, Utsunomiya City

☎ 028-665-4255

Website: www.utsunomiya-zoo.com

Hours: March – Dec. 9:00AM - 5:00PM, Mid-Jan. – Late Feb. 9:30AM - 4:30PM

Closed: Never closed

Admission: Adults (Junior high school & above) 1,400 yen

Children (3 years old – elementary school students) 700 yen



Go see the animals!

Utsunomiya International Plaza (UIP) Service

Consultation for Foreign Residents

※Communication in other languages is also possible using a tablet capable of multilingual interpretation and translation.

		Spanish Portuguese	Vietnamese	Chinese	Thai	English
UIP ☎028-616-1564	3:00PM - 6:00PM	Mon	1 st & 3 rd Mon	Tues	Wed	Fri
		4 th Sunday of the month (appointment needed)				
City Hall ☎028-632-2834 (during office hours)	9:00AM - 12:00PM	Thurs	—	2 nd Thurs	—	—
	2:00PM - 5:00PM	Thurs	2 nd Thurs	—	1 st Thurs	3 rd Thurs
Administrative Scrivener ☎028-616-1564	3:00PM - 5:00PM	3 rd Monday of the month (appointment needed)				

Interpreter Volunteer Service

Volunteer goes with someone needing language assistance to such places as national and prefectural facilities and the city hall, and interpret for them

- ▶ Monday – Sunday 8:30AM – 7:00PM
- ▶ 1 time (2 hours) 2,000 yen
- ▶ Please fill our application form at UIP, pay the fee, and submit the application.

“Oh-i!” is published in easy Japanese, English, Chinese, Portuguese, Thai, and Vietnamese. You can also read it on the UCIA website.



Past issues are also available!